

THE DARK TOWER

THE
DRAWING
OF THE
THREE

THE PRISONER

ТЁМНАЯ БАШНЯ

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ТРОИХ

СТИВЕН КИНГ



УЗНИК

Издательство «АСТ»
Москва

УДК 821.111-312.9

ББК 84(7Coe)-44

K41

Stephen King

Robin Furth, Peter David, Piotr Kowalski, Nick Filardi

DARK TOWER: THE DRAWING OF THE THREE
THE PRISONER

Originally published in the English language by Marvel Worldwide, Inc. under the title
Dark Tower: The Drawing of the Three — The Prisoner

Печатается с разрешения литературных агентств Ralph M Vicinanza Ltd.,
Andrew Nurnberg Literary Agency

Кинг, Стивен.

K41 Тёмная Башня. Извлечение троих. Книга 1. Узник :
[графический роман] / Стивен Кинг; пер. с англ. Всеволода
Степанова. — Москва: Издательство АСТ, 2018. — 128 с. —
(Графические романы Стивена Кинга).

ISBN 978-5-17-092213-0

Если мёртвые пустоши Срединного Мира показались вам опасными, подождите,
пока вы не увидите Бруклин шестидесятых и семидесятых!

Знакомьтесь: Эдди Дин, нервный молодой человек со способностью открывать
двери в другие миры. Сейчас Эдди должен справиться с семейной трагедией,
ужасной зависимостью и смертоносными силами, которые не хотят, чтобы он вы-
рос и бросил вызов Человеку в Чёрном!

Какие ужасы ждут внутри проклятого особняка в Датч-Хилле? Что будет с Эдди
и его непутёвым братом Генри после смерти матери? Какое предложение сделает
преступник по имени Балазар? И главное, сможет ли Эдди уцелеть во время
своей отчаянной миссии в Майами и спасти жизнь брата, когда вокруг начнут
появляться волшебные порталы, у него в голове зазвучат странные голоса,
а за его плотью начнут охотиться голодные омароподобные твари?

УДК 821.111-312.9

ББК 84(7Coe)-44

ISBN 978-5-17-092213-0

© 2015 Stephen King

© В.А. Степанов, перевод на русский язык, 2018

© ООО «Издательство АСТ», 2018

Креативный и исполнительный
директор

Стивен Кинг

Сюжет

Робин Фёрт

Сценарий

Питер Дэвид

Художники

Пётр Ковальски
Ник Филарди

Обложка

Хулиан Тодино Тедеско



ЧАСТЬ 1



Наверное, можно начать с того, как я впервые встретился с Роландом. Это было бы проще всего.

Во многих смыслах моя жизнь и не начиналась по-настоящему до того дня, когда мы встретили друг друга и меня засосало в мир стрелка... в буквальном смысле.

Пожалуйста, помогите нам найти Эдди!
Эдди два года!
Отзывается на кличку «Дино»



Но, верите или нет, я существовал и до того, как стал членом его ка-тета. И если мы хотим начать этот рассказ как следует, тогда надо начать с... ой, не знаю...

1964. Да, самое то.

«Битлз» дебютировали на шоу Эда Салливана. Джека Руби признали виновным в убийстве Ли Харви Освальда. Интересный год.

Я тогда жил в Бруклине. В Кооп-сити, забитом живущими на пособие малоимущими семьями.



В моём районе жили в основном итальянцы, хотя и других хватало.



Даже тех, кто только притворялся людьми.



Но до них мы ещё доберёмся.

Это я сижу на сту-
пеньках через
несколько часов.

Не крутой десятилетний
парень. Это мой старший
брат Генри, самый крутой
пацан во вселенной.

Нет, я заморыш-двуухлетка, который
сидит рядом и сосёт большой палец,
играя с куклами-ковбоями...
простите, экшен-фигурками.

Это даже слегка иронично,
если учесть, что меня
засосало в вестерн,
но про это потом.

Хачу играть
с Глорей.

В вечачью играу?
Серьёзно?

Господи,
Эдди, я тебя
что, ничему
не научил?

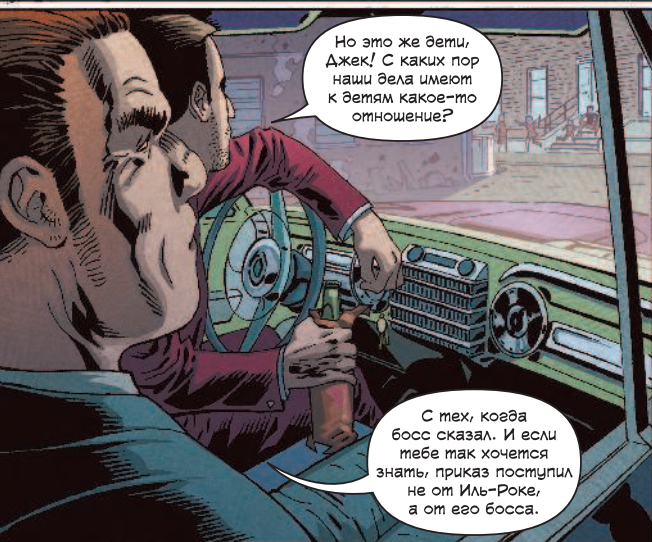
Хороший
бросок,
Глория.





Не нравится
мне это, Джек.
Я на такое не
подписывался.

Ты подписы-
вался делать то,
что тебе говорят.
Так что хорош-
нить.

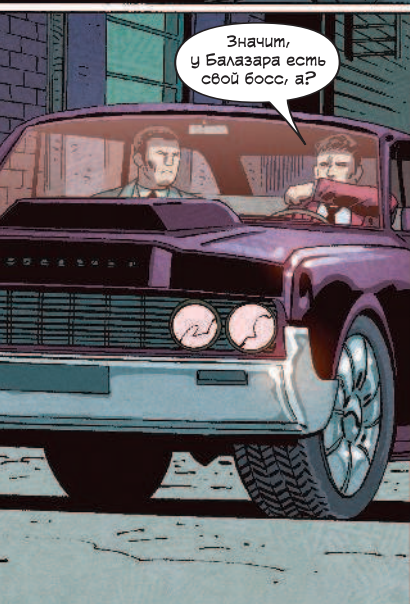


Но это же дети,
Джек! С каких пор
наши дела имеют
к детям какое-то
отношение?

С тех, когда
босс сказал. И если
тебе так хочется
знать, приказ поступил
не от Иль-Роке,
а от его босса.



Да положи бутылку,
ради всего святого!
Сосредоточься!



Значит,
у Балазара есть
свой босс, а?



У каждого
есть босс.

Ну, его босс
больной ублюдок,
знаешь ли.



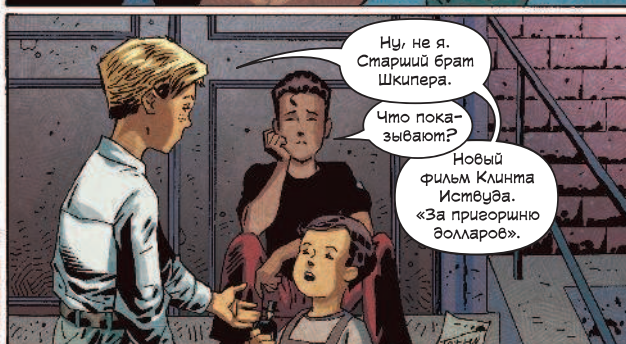
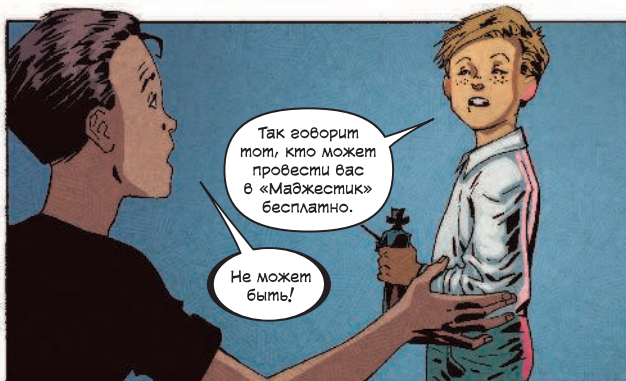
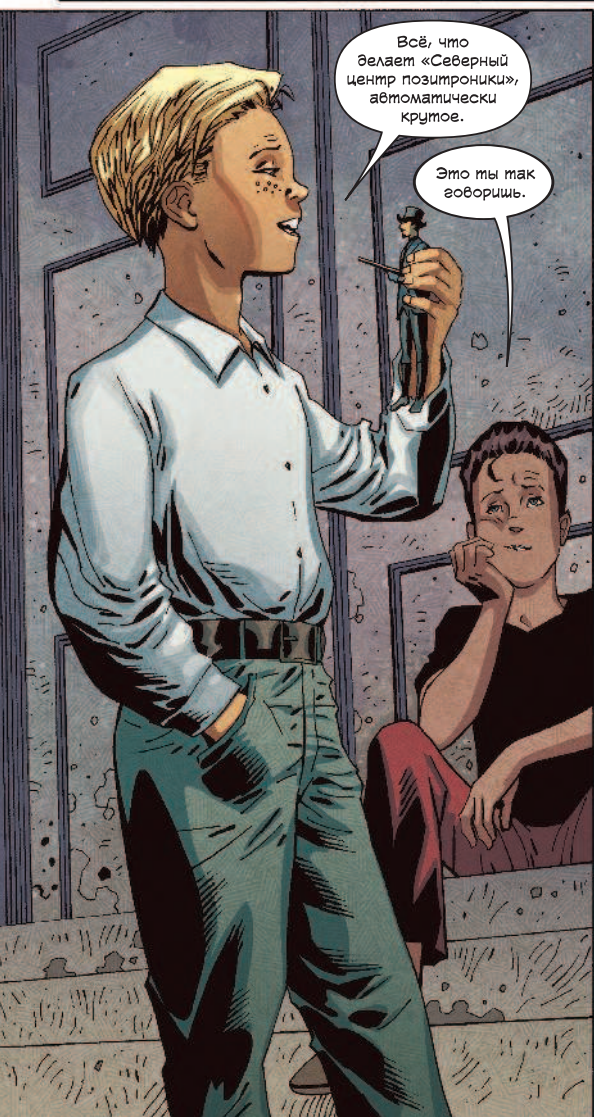
Что?..
Куда это ты
намылился?

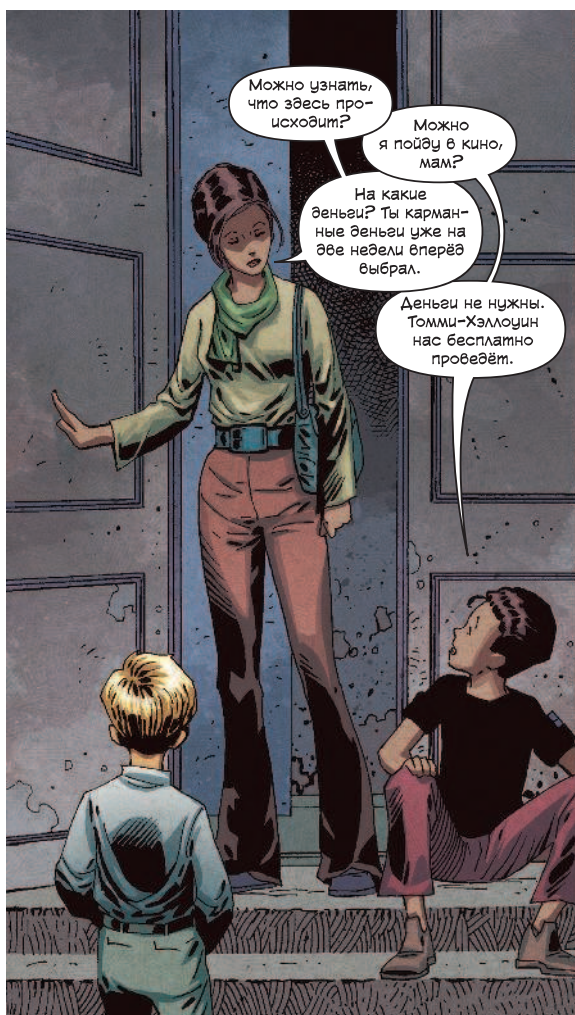
Это твоя
работа, Франк.
Не моя.

Ну и дерьмо
же ты.

Это
не новость.







Можно узнать, что здесь происходит?

Можно я пойду в кино, мам?

На какие деньги? Ты карманные деньги уже на две недели вперед выбрал.

Деньги не нужны. Томми-Хэллоуин нас бесплатно проведёт.

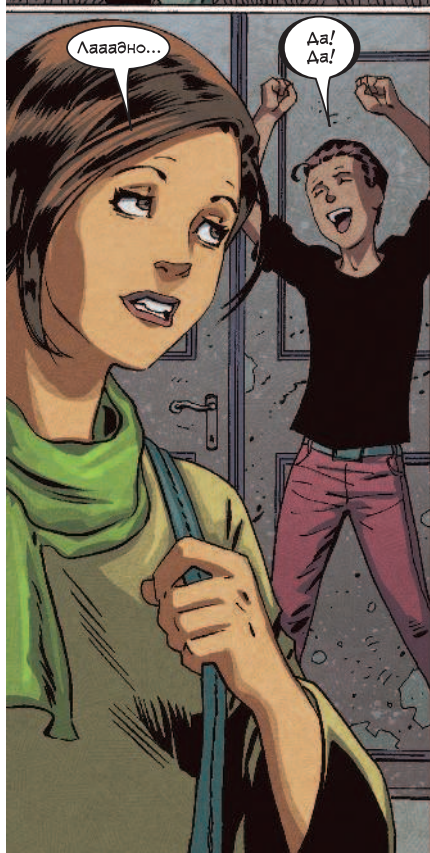


Ага. А кто присмотрит за Эдди и Глорией, пока тебя нет?



Мааааааа! Генри не обязательно за мной присматривать!

И я сегодня даже убрался у себя в комнате, мам! Как ты просила!



Лаадно...

Аа! Аа!



Глория, ты можешь присмотреть десять минут за Эдди, пока я схожу в магазин?

Ну да, наверное.



Хочу с тобой.

Прости, Эдди. Тебе не понравится.



Вот что, забирай остатки моих «Ларчиз». И мы поиграем в ковбоев, когда я вернусь, окей?

Кей!!!

